

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011



Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Data di compilazione:** 26.08.2005
- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Vector HTC-SCA
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Pulitore a ultrasuoni
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore / Fornitore:**
N. Bucher AG
Pfadackerstraße 9
CH-8957 Spreitenbach
Schweiz
Tel.: ++41-56 418 19 90
Fax: ++41-56 418 19 99
- **Indirizzo email della persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:**
info@nbucherag.com
- **Informazioni fornite da:** Reparto vendite
- **Numero telefonico di emergenza:**
Vedi sopra, oppure contattare il più vicino centro di informazioni tossicologiche.

* **2 Identificazione dei pericoli**

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
 Xi; Sensibilizzante
R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Sistema di classificazione:**
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/alle relative norme nazionali.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
 Xi Irritante
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Alcoli, ramificati, C11-14, ricchi di C13, etossilati
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
23 Non inalare vapore/aerosol.
24 Evitare il contatto con la pelle.
37 Usare guanti adatti.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

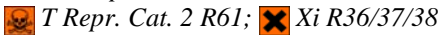
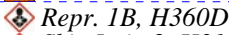
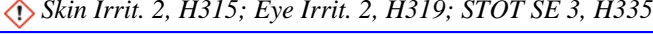
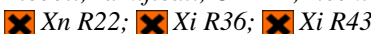
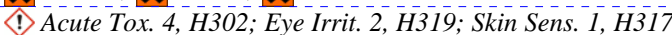
Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 1)

· **vPvB:** Non applicabile.**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 872-50-4 EINECS: 212-828-1 Numero indice: 606-021-00-7	N-metil 2 pirrolidone   	< 5%
CAS: 78330-21-9	Alcooli, ramificati, C11-14, ricchi di C13, etossilati  	< 5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.
Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Sottoporre a cure mediche.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** nessuna
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Ossidi di azoto (NOx)
Ossidi di fosforo (es PxOy)
Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO₂)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- **Altre indicazioni**
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 2)

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
 Garantire una sufficiente ventilazione.
 Non inalare vapore.
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
 Provvedere ad una sufficiente areazione.
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.**
- **Riferimento ad altre sezioni**
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
 Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
 Evitare la formazione di aerosol.
 Non inalare aerosol.
 Non inalare vapore.
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Rispettare la concentrazione massima nell'ambiente di lavoro.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Osservare le disposizioni relative alla protezione dei corpi d'acqua.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
 Non conservare a contatto con ossidanti.
 Non conservare a contatto con riducenti.
 Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
 Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
 Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Non inalare gas/vapori/aerosol.
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 3)

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· **Maschera protettiva:**

Con la concentrazione massima entro i limiti permessi non sono necessarie misure speciali.

· **Guanti protettivi:**

Guanti protettivi

Per evitare problemi cutanei ridurre l'utilizzo dei guanti al minimo indispensabile.

Prima di ogni nuovo utilizzo dei guanti è da controllare l'impermeabilità.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scegliere i guanti in considerazione dei tempi di permeazione, dei tassi di permeazione e della degradazione .

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di permeazione preciso che dovrà essere rigorosamente osservato.

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

· Forma:	liquido
· Colore:	chiaro
· Odore:	delicato dolciastro

· **valori di pH a 20°C:** 11,5

· **Cambiamento di stato**

· **Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito

· **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non definito

· **Punto di infiammabilità:** non applicabile

· **Temperatura di accensione:** 270°C

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Densità a 20°C:** 1,05 g/cm³

· **Solubilità in/Miscibilità con**

· **Acqua:** solubile

10 Stabilità e reattività

· **Reattività**

· **Stabilità chimica**

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Materiali incompatibili:**

Ossidanti

Riducenti

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 4)

- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
- Ossidi di azoto (NO_x)
- Ossidi di fosforo (es P₂O₅)
- Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO₂)

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

872-50-4 N-metil 2 pirrolidone

Orale	LD50	3598 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	8000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h	5,1 mg/l (topo)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Poco irritante
- **Sugli occhi:** Leggera irritazione temporanea.
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

- Sensibilizzante
- Rischio generato dall'assorbimento cutaneo.

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

872-50-4 N-metil 2 pirrolidone

EC50/48 h	> 9000 mg/l (bacteria)
	~4897 mg/l (Daphnia magna)
IC50/72 h	> 500 mg/l (algae (Desmodesmus subspicatus))
LC50/96 h	4000 mg/l (leuciscus idus)
	832 mg/l (lepomis macrochirus)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 1 (WGK) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature. Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Catalogo europeo dei rifiuti**
- Il codice di rifiuto nel CER (catalogo europeo dei rifiuti) è inserito nel contesto a cui si riferisce.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 5)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVSEB:** -

- **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:**
- **Classe IMDG/GGVSee:** -

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Prodotto non a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/alle relative norme nazionali.
- **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Alcooli, ramificati, C11-14, ricchi di C13, etossilati
- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**
43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- **Consigli di prudenza (frasi S)**
23 Non inalare vapore/aerosol.
24 Evitare il contatto con la pelle.
37 Usare guanti adatti.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
Osservare le restrizioni in materia di immissione sul mercato e di uso dell' Allegato XVII del Regolamento (CE) n. 1907/2006.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

IT
(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 24.03.2011

Numero versione 1

Revisione: 24.03.2011

Denominazione commerciale: Vector HTC-SCA

(Segue da pagina 6)

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non implicano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Il seguente documento è stato modificato rispetto alla versione precedente. I capitoli che hanno subito cambiamenti sono contrassegnati con un asterisco () al numero del capitolo.*

· **Fraasi rilevanti**

Le frasi R assegnate si riferiscono all'/agli ingrediente/i e non rappresentano, necessariamente, la classificazione del preparato.

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H360D Può nuocere al feto.

R22 Nocivo per ingestione.

R36 Irritante per gli occhi.

R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R61 Può danneggiare i bambini non ancora nati.

· **Scheda rilasciata da:**

C.S.B. GmbH

Phone: +49 - 2151 - 652086-0

Parkstraße 29

Fax: +49 - 2151 - 652086-9

D-47829 Krefeld

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**